

Documents of  
**BROTHERLY LOVE**

Dutch Mennonite Aid to Swiss Anabaptists  
Volume I, 1635-1709

*introduced, transcribed, translated, and annotated by*  
James W. Lowry

*edited by*  
David J. Rempel Smucker  
and John L. Ruth

Ohio Amish Library  
Millersburg, Ohio  
2007

# Contents

List of Illustrations . . . . .	xvi
Key to Sources Frequently Cited . . . . .	xviii
Preface . . . . .	xix
Introduction . . . . .	1

## Transcriptions and Translations of Documents

1. 1645 . . . . .	24
<i>“A True Report” describes the questioning and persecution of more than 40 imprisoned Zurich Anabaptists from 1635 to 1645, composed in 1645 but not published until 1742.</i>	
2. 1645 . . . . .	84
<i>Anabaptist response describes how Zurich authorities will not allow Anabaptists to print refutation of condemnation of Anabaptists. See Document 1.</i>	
3. March 3 and May 17, 1645 . . . . .	90
<i>Through the letters of Isaac Hattavier, a Reformed church deacon, Mennonites in Amsterdam send funds to persecuted Zurich Anabaptists--first major act of the Dutch on behalf of the Swiss.</i>	
4. July 1645 . . . . .	94
<i>Zurich officials respond to Isaac Hattavier and justify their imprisonment and banishment of Anabaptists and confiscation of their property. They refuse to allow the emigration of Anabaptists with all their possessions and family members. See Document 3.</i>	
5. August-December 1657 . . . . .	114
<i>Johann Heinrich Ott, Zurich Reformed minister, replies to Isaac Hattavier, also Reformed, sympathetic to Anabaptist plight. Ott claims that Anabaptists are restless agitators and threaten society and church.</i>	
6. January-February 1658 . . . . .	120
<i>Anonymous Zurich Reformed supporter insists that Anabaptists are disobedient lawbreakers whose violations undermine political legitimacy.</i>	

7. **June-August 1658** . . . . . 124  
*Zurich Reformed minister, Johann Heinrich Ott, refutes Hans Vlamingh, Dutch Mennonite, claiming that the government has authority from God to compel Swiss Anabaptist subjects to obey.*

8. **April-October 1659** . . . . . 128  
*Mennonite Hans Vlamingh describes Dutch Mennonite worship service and law-abiding aspects of Mennonite behavior in the Netherlands to Johann Heinrich Ott, Zurich Reformed minister. Ott rejects Vlamingh's appeal that the government return confiscated property of Anabaptists.*

9. **August 9, 1659** . . . . . 134  
*Published mandate of the Canton of Bern against Swiss Anabaptists instructing Reformed clergy and members how to persuade Anabaptists to participate in Reformed church life and how to report them to authorities for punishment.*

10. **1659** . . . . . 152  
*Johann Heinrich Ott, Zurich Reformed minister, paraphrases a letter by Anabaptists in Alsace. They report on the ill treatment of six named Anabaptists imprisoned in Bern, Switzerland.*

11. **October 24, 1659** . . . . . 156  
*Hans Vlamingh, Dutch Mennonite, writes to Christoph Lüthard, Bernese Reformed theologian, that Swiss Anabaptists are unjustly persecuted for their religious faith, a violation of God-given conscience. Religious freedom is successfully practiced in the Netherlands.*

12. **March 11, 1660** . . . . . 188  
*A letter from Dutch officials to a Swiss official asking the Zurich government to treat Anabaptists more leniently and recommending Adolph der Vreede, representative on their behalf. Dutch Mennonites lead a quiet life, pay taxes and support the poor.*

13. **1660** . . . . . 192  
*Four named Anabaptists in Alsace ask an Alsatian ruling nobleman, probably Jean-Jacques Ribaupierre, to request that Zurich authorities release confiscated possessions and funds of Anabaptists.*

14. **April 11, 1660** . . . . . 196  
*As requested by Anabaptists, a ruling nobleman in Alsace writes a letter of intercession to the Zurich government. See Document 13.*

15. **June 16, 1660** . . . . . 198  
*Johann Heinrich Ott, Zurich Reformed minister, writes to an unnamed person that the Zurich government punishes Anabaptists for political, not religious beliefs, and that Zurich does not restrict freedom of conscience.*

16. **July 30, 1660** . . . . . 212  
*Anonymous author describes how the Dutch government sent Adolph de Vreede to Zurich and Bern to urge leniency for treatment of Anabaptists.*

17. **January-September 1660** . . . . . 220  
*Ott summarizes letters of Dutch Mennonite Hans Vlamingh and Dutch officials. Vlamingh expresses reservation about Adolph de Vreede, representative sent to Zurich and Bern. See Document 16.*
18. **July 2, 1660** . . . . . 224  
*Mayor and Council of Bern write to their officials and modify policy of punishing Anabaptists. Those who emigrate and promise never to return may take possessions with them.*
19. **July 17, 1660** . . . . . 228  
*In response to the Dutch government's intercession for Anabaptists, Zurich Reformed ministry suggests that the Netherlands and Zurich are not similar, nor are Dutch Mennonites and Zurich Anabaptists.*
20. **August 8, 1660** . . . . . 230  
*J. J. Ulrich, Zurich Reformed minister, writes to Reformed pastors describing how Adolph de Vreede, representative sent by Dutch government to Zurich, was expelled. See Documents 16, 17.*
21. **August 25, 1660** . . . . . 236  
*Johann Heinrich Ott, Zurich Reformed minister, writes about many Anabaptists contacting De Vreede and describes the futility of attempting to change his government's treatment of "dangerous" Anabaptists.*
22. **[July or August] 1660** . . . . . 240  
*Council of Zurich writes to the governments in the Netherlands and Alsace, describing the "highly destructive" behavior of Anabaptists and justifying the confiscation of their possessions as protecting church and society.*
23. **ca. 1660** . . . . . 248  
*Apparently compiled by Anabaptists, a list of 47 Zurich Anabaptist prisoners and the value of confiscated possessions. Thirteen died in prison. See Document 1.*
24. **January 14, 1661** . . . . . 258  
*Dutch Mennonite Hans Vlamingh offers extended argument for religious freedom to Johann Müller, Zurich Reformed theologian. If rulers coerce all their subjects to adopt one religious confession, they violate freely-chosen, genuine faith.*
25. **August 29, 1661** . . . . . 278  
*Johann Müller, Zurich Reformed theologian, refutes Hans Vlamingh's plea for religious freedom. Müller writes that Christian governments should not coerce conscience in matters of religion, but the Anabaptist refusal to bear arms endangers the existence of political territory. See Document 24.*
26. **1661** . . . . . 292  
*Due to unfavorable international opinion and strengthened Anabaptist witness under persecution, Dutch Reformed minister Samuel Maresius urges Zurich Reformed minister Johannes Müller to ignore or conciliate Anabaptists by restoring their confiscated possessions.*

27. October 2, 1661 . . . . .	296
<i>Mennonites in Palatinate write a formal appeal to Carl Ludwig, Elector Prince of the Palatinate, to help recover confiscated property of Anabaptist Brubacher brothers, now in Palatinate but formerly from the Canton of Zurich.</i>	
28. October 8, 1661 . . . . .	300
<i>Carl Ludwig, Elector Prince of the Palatinate, writes to Zurich government asking for the return of confiscated property. See Document 27.</i>	
29. March 13, 1662 . . . . .	304
<i>Hans Müller, Anabaptist minister in Alsace, appeals to Zurich government to return confiscated property.</i>	
30. [June 22] 1662 . . . . .	308
<i>Johannes Müller, Zurich Reformed theologian, replies to Dutch Mennonite Hans Vlamingh and refutes Anabaptist beliefs. Müller claims that they disobey and slander the government, thus justifying their repression.</i>	
31. October 6, 1662 . . . . .	324
<i>Johannes Müller, Zurich Reformed theologian, again replies to Hans Vlamingh and refutes Anabaptist beliefs. In territories where religious freedom exists, it should not be retracted. But Zurich never gave such freedom and must repress Anabaptist errors. See Document 30.</i>	
32. 1664 . . . . .	340
<i>Zurich government writes Dutch Reformed professors claiming they persecute the Anabaptists for political not religious beliefs. The Anabaptists refuse to defend Zurich from attack, thus denying the political order.</i>	
33. August 17, 1664 . . . . .	368
<i>Carl Ludwig, Elector Prince of Palatinate, decrees that Swiss Anabaptists, here called "Mennonists," may settle in his domain under special conditions—head taxes, restrictions on settlement size, and abstaining from baptizing those who had infant baptism. See Documents 27, 28.</i>	
34. December 17, 1671 . . . . .	372
<i>Valentine Hütwohl, Palatine Mennonite minister, reports to Dutch Mennonites on arrival in the Palatinate of 430 destitute Swiss Anabaptists and describes pressing needs of the refugees. He asks Dutch Mennonites to send representatives to assess the situation.</i>	
35. January 4, 1672 . . . . .	380
<i>Jacob Eberling, Palatine Mennonite minister, lists statistics on numbers of Swiss Anabaptist refugees in Palatinate and their current financial resources.</i>	
36. January 7 (?), 1672 . . . . .	384
<i>Dutch Mennonite Committee on Foreign Needs describes to their congregations the plight of Swiss Anabaptists in Palatinate and announces specific day for collecting relief funds.</i>	

37. **January 7, 1672** . . . . . 394  
*List of 75 Swiss Anabaptist refugee families and single persons west of Rhine River in Palatinate. Sent to Committee on Foreign Needs in the Netherlands, it lists names, ages, and financial and material resources.*
38. **January 7 and February 26, 1672**. . . . . 408  
*Shorter version of announcement of relief collection, recast as a letter to be sent to Dutch Mennonite congregations. See Document 36.*
39. **February 12, 1672** . . . . . 416  
*Ten Swiss Anabaptist ministers and deacons write to Dutch Mennonites describing why they fled Canton Bern, sketch their plight in Palatinate and thank the Dutch for aid.*
40. **March 1672** . . . . . 422  
*Dutch Mennonites provide letter of introduction for their four representatives sent to Palatinate to assess situation, distribute aid and plan future aid.*
41. **ca. March 1672** . . . . . 426  
*Palatine Mennonite writes to unnamed person about Dutch Mennonite representatives sent to Palatinate to oversee material aid to Swiss Anabaptists. He discusses matters of disagreement between Dutch and Swiss over belief and church practice. See Document 40.*
42. **April 6, 1672** . . . . . 432  
*List of 146 Swiss Anabaptist households with many names given and specific material aid (with financial totals) received from Dutch Mennonites. Refugees were staying with or near Palatine Mennonites at nearly 50 locations west and east of Rhine River. Names six Anabaptists imprisoned by Bern on ships.*
43. **April (?) 1672**. . . . . 494  
*List of nearly 80 named heads of households of Swiss Anabaptist families west of Rhine River and specific material aid from Dutch Mennonites.*
44. **April (?) 1672**. . . . . 526  
*List of Swiss Anabaptists, 119 named with some repetition, and specific material aid from Dutch Mennonites.*
45. **April 29, 1672** . . . . . 546  
*Valentine Hütwohl, Palatine Mennonite minister, writes Dr. J. de Bakker, representative of Dutch Mennonite Committee on Foreign Needs.*
46. **October 21, 1687**. . . . . 548  
*Swiss Anabaptist ministers in Canton Bern write Jochem Wertmul in Amsterdam to thank Dutch Mennonites, report that some Anabaptist prisoners have been freed, and request that the Dutch not antagonize the Bernese government.*
47. **November 15, 1687** . . . . . 552  
*Zurich Reformed leader, David Holzhalb, attempts to convince David Rutgers, Dutch Mennonite, that the Zurich government responds adequately to concerns of Dutch Mennonites about the persecution of Swiss Anabaptists.*

48. February 17, 1690 . . . . . 556  
*Three Palatine Mennonite ministers request that Dutch Mennonites take care of four young people being sent to the Netherlands.*
49. April 12, 1690 . . . . . 558  
*Mennonite congregation in Amsterdam writes letter to Mennonites in Hamburg, Germany, describing material and financial aid sent to Mennonites in Palatinate suffering under invasion of French troops.*
50. April 27, 1690 . . . . . 562  
*Palatine Mennonite ministers thank Dutch Mennonites for aid and provide church membership letter for Jacob Bauman, a Mennonite who had left Palatinate.*
51. July 14, 1690 . . . . . 566  
*Dutch Mennonite leaders inform Palatine Mennonite ministers that funds for relief have been transferred to Frankfurt, Germany.*
52. August 25, 1690 . . . . . 568  
*Dutch Mennonite leaders inform Palatine Mennonite ministers that a special committee representing different congregations has been created to solicit and distribute aid.*
53. October 17, 1690 . . . . . 572  
*Dutch Mennonite leaders sympathize with Palatine Mennonites suffering in the war between France and Germany. They urge Palatine Mennonites to make their needs known. See Document 52.*
54. December 11, 1690 . . . . . 576  
*Dutch Mennonites urge Palatine Mennonites to make their needs known so that funds can be transferred via Frankfurt, Germany. See Documents 52, 53.*
55. January 5, 1691 . . . . . 578  
*Dutch Mennonites write Palatine Mennonites, empathizing with wartime misery of Palatine Mennonites and arranging for aid.*
56. August 11, 1694 . . . . . 582  
*King William III of England writes Johann Wilhelm, Elector Prince of Palatinate, upholding good conduct of Mennonites and asking the prince to release Mennonites in Jülich territory from punishment.*
57. December 19, 1694 . . . . . 586  
*Mennonite ministers in Alsace provide a church membership letter for Anabaptists immigrating to the Netherlands.*
58. February 18, 1695 . . . . . 588  
*Mennonite ministers in Neuwied, Germany, confirm church membership letter. See Document 57.*

59. **March 24, 1695** . . . . . 590  
*Government of the Netherlands urges Johann Wilhelm, Elector Prince of Palatinate, to return confiscated possessions of Mennonites in Jülich territory. See Document 56.*
60. **April 29, 1695** . . . . . 598  
*Elector Prince of Palatinate, Johann Wilhelm, explains to government of the Netherlands that that he cannot permit Mennonites to own property but assures them that Mennonites will have sufficient time to sell their property. See Document 56, 59.*
61. **August 6, 1695** . . . . . 602  
*Christian Pliem, Palatine Mennonite minister, reports to Enoch Hovens, Dutch Mennonite minister, about dangerous travel to Frankfurt, Germany, where aid from Dutch Mennonites waits.*
62. **June 13, 1696** . . . . . 606  
*Christian Pliem, Palatine Mennonite minister, provides church membership letter for persons who want to immigrate to the Netherlands.*
63. **April 24, 1697** . . . . . 610  
*Elector Prince of the Palatinate, Johann Wilhelm, responds to Dutch government and King William III of England; he repeats promises made concerning property of Mennonites in Jülich territory. See Documents 56, 59, 60.*
64. **July 14, 1697** . . . . . 612  
*King William III of England thanks Elector Prince of the Palatinate, Johann Wilhelm, for intervention on behalf of Mennonites of Jülich territory. See Documents 56, 59, 60, 63.*
65. **1697 (?)** . . . . . 617  
*Although separated from Protestants, Anabaptists thank King William III of England for his successful intercession with Elector Prince of Palatinate, his support of all oppressed Protestants, and his preservation of freedom of conscience. See Documents 56, 59, 60, 63, 64.*
66. **January 25, 1698 (?)** . . . . . 618  
*Christian Pliem, Palatine Mennonite minister and participant in the “Amish” division, writes Dutch Mennonite ministers in Amsterdam to urge church members coming to Palatinate to maintain unity.*
67. **May 29, 1699** . . . . . 624  
*Dutch Mennonite congregation explains to Palatine Mennonite ministers that aid committee was temporarily disbanded, but funds will still be sent to Palatine Mennonites via Frankfurt, Germany.*
68. **December 23, 1699** . . . . . 628  
*Dutch Mennonites decline request for funds from Palatine Mennonites because it exceeds supplying basic needs. The Dutch have many demands from charitable needs in the Netherlands.*



69. **January 14, 1701** . . . . . 632  
*Palatine Mennonite ministers provide church membership letter for Niklaus Kreienbül, immigrating to the Netherlands.*
70. **March 1702** . . . . . 634  
*Mennonites in Hamburg, Germany, urge Mennonites in Germantown, Pennsylvania, to select a minister from among their own congregation to baptize and serve communion.*
71. **May 18, 1702** . . . . . 638  
*Palatine Mennonite ministers provide church membership letter for Maria Geber, living in Amsterdam.*
72. **March 11, 1707** . . . . . 642  
*Mennonites in Hamburg approve the advice of the Zonist church in Amsterdam to Pennsylvania Mennonites and are willing to add their signatures to a letter with this advice. See Document 70.*
73. **October 8, 1707** . . . . . 646  
*Palatine Mennonite ministers ask Dutch Mennonites to assist fellow member, Maria Lind.*
74. **November 22, 1707** . . . . . 650  
*Dutch Mennonite Committee on Foreign Needs lists funds given to family of Wynand Bouman for passage to Pennsylvania.*
75. **November 29, 1707** . . . . . 652  
*Lamist Mennonites in Amsterdam refuse financial help to Palatine Mennonites who moved to Groningen for economic reasons.*
76. **September 3, 1708** . . . . . 654  
*Mennonites in Germantown, Pennsylvania, report death of Minister William Rittenhouse and selection of replacements. They request that Dutch Mennonites send Bibles and devotional books. See Documents 70, 72.*
77. **March 3, 1709** . . . . . 662  
*Twenty-six Palatine Mennonite ministers write letter to Dutch Mennonites and plan to send representatives to the Netherlands to explain possible discrepancies in the disbursement of aid.*
78. **March 27, 1709** . . . . . 666  
*Zonist Mennonite congregation in Amsterdam promises five Pennsylvania Mennonite ministers and deacons to send Bibles and other devotional books. See Documents 70, 72, 76.*
79. **April 8, 1709** . . . . . 672  
*Rotterdam Mennonite church reports to Amsterdam Mennonite church that some Mennonites from Palatinat have arrived there in need. They request money from a fund begun earlier for similar purposes.*

<b>80. April 11, 1709</b> .....	<b>676</b>
<i>Amsterdam Mennonites write Rotterdam Mennonites that no money is left in aid fund. They do not advise Palatine Mennonites to travel to Pennsylvania. See Document 79.</i>	
<b>81. August 6, 1709</b> .....	<b>678</b>
<i>Quaker Jacob Telner in London describes thousands of Palatine Germans in England, including some Mennonites, desiring to immigrate to Pennsylvania; he requests that Mennonites in Amsterdam help those Mennonites.</i>	
<b>82. July or August, 1709</b> .....	<b>682</b>
<i>Dutch Mennonite minister Hermanus Schijn advises Palatine Mennonite Peter Kolb against immigrating to Pennsylvania. The lack in the ministry at Germantown has been met, and Kolb is needed in the Palatinate. Schijn is seeking to document and alleviate recent persecution of Anabaptists in the Canton of Bern. See Document 81.</i>	
<b>Bibliography</b> .....	<b>688</b>
<b>Illustration Credits</b> .....	<b>703</b>
<b>Index</b> .....	<b>704</b>
<b>Scripture Index</b> .....	<b>736</b>

## *List of Illustrations*

Etching by Jan Luyken on Matthew 25:35 . . . . .	frontispiece
Title page of <i>A True Report</i> . . . . .	24
Etching by Jan Luyken of Zurich Anabaptist . . . . .	84
Oetenbach prison in Zurich . . . . .	90
Johann Heinrich Ott . . . . .	114
Mandate (1659) against Anabaptists of Bern . . . . .	132
Title page of book by Pieter J. Twisck . . . . .	186
Map of Alsace . . . . .	187
Jean-Jacques Ribeaupierre of Alsace . . . . .	210
Map from Switzerland to the Netherlands . . . . .	234
Map of the Canton of Zurich . . . . .	235
Handwriting from Document 29 . . . . .	302
Carl Ludwig, Elector Prince . . . . .	303
Wooden plate by Fritz Kehr . . . . .	379
Handwriting from Document 36 . . . . .	382
Galley ship . . . . .	415
Etchings by Jan Luyken on Matthew 25:35-36 . . . . .	424-425
Froschauer Bible of Stauffer family . . . . .	432
Signatures from Document 43 . . . . .	524
View (1672) of Sinsheim, Germany . . . . .	525
Fraktur in Froschauer Bible of Schnebeli family . . . . .	551
Map of western German Palatinate . . . . .	564

Map of eastern German Palatinate . . . . .	565
Interior of Zonist Mennonite Church, Amsterdam . . . . .	581
Interior of Lamist Mennonite Church, Amsterdam . . . . .	596
Area near Ibersheim, Germany . . . . .	605
William III, King of England . . . . .	614
Map of the Netherlands and German towns . . . . .	616
Certificate for Hermannus Schijn . . . . .	626
House of Hermannus Schijn, Amsterdam . . . . .	627
Interior of Waterlander Mennonite Church, Amsterdam . . . . .	641
Signatures from Document 72 . . . . .	645
Signatures from Document 73 . . . . .	649
Handwriting and signatures from Document 76 . . . . .	661
Immelhäuserhof, Germany . . . . .	670
Germantown, Pennsylvania, in 1688 . . . . .	671